



de openbaring

*van*

*Jezus Christus*

deel 12

6 juni 2019  
Rotterdam

# Openbaring 4

- 1 Na deze dingen nam ik waar en zie:  
een geopende deur in de hemel  
en de eerste stem die ik hoorde  
als van een bazuin,  
sprak met mij zeggende:  
kom hierheen omhoog  
en ik zal je tonen  
de dingen die moeten geschieden  
na deze dingen.
- 2 Onmiddellijk kwam ik in de geest en zie:  
een troon wordt gesteld in de hemel  
terwijl op de troon iemand zat.

## Openbaring 4

<sup>3</sup> En degene die er op zat  
was in aanzien gelijk steen:  
diamant en sardius

en een regenboog rondom de troon  
in aanzien gelijk smaragd.

<sup>4</sup> En rondom de troon  
waren vierentwintig tronen  
en op die tronen vierentwintig oudsten zittende,  
omhuld in witte kleren  
en op hun hoofden gouden lauwerkransen.

## Openbaring 4

<sup>5</sup> En vanuit de troon gingen bliksemflitsen  
en stemmen en donderslagen  
en zeven vurige fakkels branden  
in het zicht van de troon.

Dat zijn de zeven geesten van God.

<sup>6</sup> En in het zicht van de troon  
was als een glazen zee, lijkend op kristal.  
En in het midden van de troon  
en rondom de troon  
zijn vier levende wezens,  
boordevol van ogen,  
van voren en van achteren.

## Openbaring 4

- <sup>7</sup> En het eerste levende wezen lijkt op een leeuw  
en het tweede levende wezen lijkt op een kalf  
en het derde levende wezen  
heeft het gezicht als van een mens  
en het vierde levende wezen  
lijkt op een vliegende adelaar.
- <sup>8</sup> En de vier levende wezens hebben,  
ieder voor zich zes vleugels  
en zij zijn rondom  
en van binnen boordevol van ogen  
en zij hebben geen rust, dag en nacht,  
zeggende: heilig, heilig, heilig,  
Heer God de Almachtige,  
die was en die is en die komende is.

# Openbaring 4

- <sup>9</sup> En wanneer de levende wezens ook maar heerlijkheid en eer en dankzegging geven aan Hem die zit op de troon, die leeft tot in de eonen van de eonen,
- <sup>10</sup> zullen de vierentwintig oudsten neervallen voor het oog van Hem die zit op de troon en zij zullen Hem adoreren die leeft tot in de eonen van de eonen en zij zullen hun lauwerkransen werpen in het zicht van de troon zeggende:

# Openbaring 4

<sup>11</sup> Waardig bent U, Heer onze God,  
om in ontvangst te nemen  
de heerlijkheid en de eer en de macht,  
want U schiep alle dingen  
en vanwege uw wil waren  
zij en worden ze geschapen.

## Openbaring 4

### 4 En rondom de troon

waren vierentwintig tronen

en op die tronen vierentwintig oudsten zittende,  
omhuld in witte kleren

en op hun hoofden gouden lauwerkransen.

62<sup>N</sup>

*Openbaring is het boek van de TROON*

*> de vestiging van GODS Koninkrijk!*

Mat 5

Luk 3

Hnd 2

Kol 1

Heb 4

Opb 47

ΚΑΙ	ΚΥΚΛΟΘΕΝ	ΤΟΥ	ΘΡΟΝΟΥ	ΘΡΟΝΟΥΣ	ΕΙΚΟΣΙ	ΤΕΣΣΑΡΕΚ	ΚΑΙ
en	rondom-heen	de	troon	tronen	twintig	vier	en
En	rondom	de	troon	waren... ..tronen	(1/2) vierentwintig	(2/2)	en



## Openbaring 4

4 En rondom de troon  
waren vierentwintig tronen  
en op die tronen vierentwintig oudsten zittende,  
omhuld in witte kleren  
en op hun hoofden gouden lauwerkransen.

zoals David 24 (=16+8) afdelingen instelde  
voor de priesterdienst;

- "oversten van het heiligdom"  
1Kron.24:3-5
- verwijzend naar Israël als koninklijk  
priesterdom (5:9,10!)
- Israël in haar dubbele functie: 2x12

ΚΑΙ	ΚΥΚΛΟΘΕΝ	ΤΟΥ	ΘΡΟΝΟΥ	ΘΡΟΝΟΥΣ	ΕΙΚΟΣΙ	ΤΕΚΚΑΡΕΣ	ΚΑΙ
en	rondom-heen	de	troon	tronen	twintig	vier	en
En	rondom	de	troon	waren... ..tronen	(1/2) vierentwintig	(2/2)	en

## Openbaring 4

4 En rondom de troon  
waren vierentwintig tronen  
en op die tronen vierentwintig oudsten zittende,  
omhuld in witte kleren  
en op hun hoofden gouden lauwerkransen.

> Gr. presbuteros = oudere  
verwijst niet perse naar hoge leeftijd  
het is een positie, vergl. 'eerstgeborenen'  
zie ook Jesaja 24 >

ΕΠΙ	ΤΟΥΣ	ΘΡΟΝΟΥΣ	ΕΙΚΟΣΙ	ΤΕΣΣΑΡΑΣ	ΠΡΕΣΒΥΤΕΡΟΥΣ	ΚΑΘΗΜΕΝΟΥΣ
op	de	tronen	twintig	vier	oudsten	'zittende'
op	die	tronen	(1/2) vierentwintig	(2/2)	oudsten	waren... ..gezeten

## Jesaja 24

<sup>23</sup> Dan zal de blanke maan schaamrood worden,  
en de gloeiende zon zal zich schamen,  
want JAHWEH van de legerscharen  
zal Koning zijn op de berg Sion  
en in JERUZALEM,  
en er zal heerlijkheid zijn  
ten aanschouwen VAN ZIJN OUDSTEN.

## Openbaring 4

4 En rondom de troon  
waren vierentwintig tronen  
en op die tronen vierentwintig oudsten zittende,  
**omhuld in witte kleren**  
en op hun hoofden gouden lauwerkransen.

7:14

... zij hebben hun gewaden gewassen  
en die wit gemaakt  
in het bloed van het Lammetje.

ΠΕΡΙΒΕΒΛΗΜΕΝΟΥΣ ΕΝ ΙΜΑΤΙΟΙΣ ΛΕΥΚΟΙΣ

°omhuld-zijnde~ in bovenkleding witte

gekleed in klederen witte

## Openbaring 4

4 En rondom de troon  
waren vierentwintig tronen  
en op die tronen vierentwintig oudsten zittende,  
omhuld in witte kleren  
en op hun hoofden gouden lauwerkransen.

= bekroning na overwinning

---

ΚΑΙ	ΕΠΙ	ΤΑΣ	ΚΕΦΑΛΑΣ	ΑΥΤΩΝ	ΣΤΕΦΑΝΟΥΣ	ΧΡΥΣΟΥΣ
en	op	de	hoofden	van-hen	lauwerkransen	gouden
en	op	_	hoofden	hun	met... ...kronen	gouden

---

## Openbaring 4

<sup>5</sup> En vanuit de troon gingen bliksemflitsen en stemmen en donderslagen...

*steeds heviger in de loop van het boek...*

- 8:5

*En er kwamen donderslagen, stemmen, bliksemstralen en een aardbeving...*

- 11:19

*En er kwamen bliksemstralen, stemmen, donderslagen, aardbeving en grote hagel...*

ΚΑΙ ΕΚ ΤΟΥ ΘΡΟΝΟΥ ΕΚΠΟΡΕΥΟΝΤΑΙ

en van-uit de troon |(zij)-komen-uit~

En van de troon gingen... ..uit

ΔΑΚΤΥΛΟΙ ΚΑΙ ΦΩΝΑΙ ΚΑΙ ΒΡΟΝΤΑΙ

bliksemflitsen en stemmen en donderslagen

bliksemstralen \_ stemmen en donderslagen

## Openbaring 4

5 En vanuit de troon gingen bliksemflitsen en stemmen en donderslagen en zeven vurige fakkels branden in het zicht van de troon. Dat zijn de zeven geesten van God.

*spelen een belangrijke rol in de vestiging van het Koninkrijk  
vandaar: "in het zicht van de troon" >*

---

ΚΑΙ	ΕΠΤΑ	ΛΑΜΠΑΔΕΣ	ΠΥΡΟΣ	ΚΑΙ	ΟΜΕΝΑΙ	ΕΝ	ΩΠΙΟΝ	ΤΟΥ	ΘΡΟΝΟΥ
en	zeven	fakkels	van-vuur	brandende~	in-het-zicht	van-de	troon		
en	zeven	fakkels	vurige	brandden	voor	de	troon		

---

Α	ΕΙΣ	ΤΑ	ΕΠΤΑ	ΠΝΕΥΜΑΤΑ	ΤΟΥ	ΘΕΟΥ
die	(zij)-zijn	de	zeven	geesten	van-de	God
dit	zijn	de	zeven	Geesten	_	Gods

## Openbaring 1:4

... van Hem die is en die was en die komt en van de zeven geesten in het zicht van zijn troon;

## Openbaring 5:6

En ik nam waar: in het midden van de troon,  
en van de vier levende wezens,  
en in het midden van de oudsten,  
staat een Lammetje, als geslacht,  
met zeven horens en zeven ogen  
- dat zijn de zeven geesten van God,  
die over de gehele aarde afgevaardigd zijn.

## Openbaring 8:2

En ik zag de zeven engelen, die voor God staan, en hun werden zeven bazuinen gegeven.



## Openbaring 4

<sup>6</sup> En in het zicht van de troon was als een glazen zee, lijkend op kristal...

*de vloer voor de troon was doorzichtig*

*vergl. het tafereel met het heiligdom:*

- de troon > de ark (> het heilige der heiligen)  
God die op de cherubs troont; Ps.99:1*
- zeven fakkels > de menorah (> het heilige)*
- "de glazen zee" > het wasvat (1Kon.7:23 > de voorhof)*

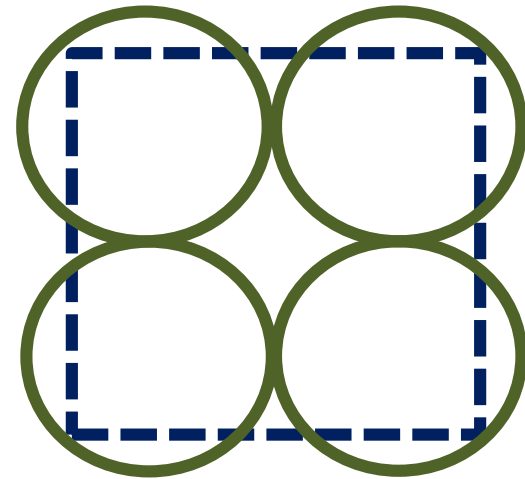
KAI	ENΩPTION	TOY	ΘΡΟΝΟΥ	ΩC	ΘΑΛΑCΣΑ	ΥΑΛΙΝΗ	ΟΜΟΙΑ	ΚΡΥCΤΑΛΛΩ
en	in-het-zicht	van-de	troon	als	zee	glazen	lijkend-op	op-kristal
En	voor	de	troon	was als	een... ..zee	glazen	gelijk	kristal

## Openbaring 4

<sup>6</sup> ... En in het midden van de troon en rondom de troon zijn vier levende wezens, boordevol van ogen, van voren en van achteren.

de levende wezens dragen de troon...  
"God troont op de cherubs"  
9x in de Bijbel - Ps.80:1; 99:1

bij elk van de levende wezens in Ezech.1 is een rad (=wiel; 1:15 e.v.)



KAI	EN	MECΩ	TOY	ΘPONOY	KAI	KYKΛΩ	TOY	ΘPONOY	TECCAPA	ZΩA
en	in	midden	van-de	troon	en	eromheen	van-de	troon	vier	dieren
En	in	midden	de	troon	en	rondom	de	troon	waren vier	dieren

## Openbaring 4

<sup>6</sup> ... En in het midden van de troon en rondom de troon zijn vier levende wezens, boordevol van ogen, van voren en van achteren.

- 'levende wezens' – Gr. 'zoa' = levend  
vergl. zoölogie = dierkunde
- "vier", evenals in Ezechiël 1:5
- Ezech.1:21  
Boven de hoofden van de wezens was wat geleek op een uitspansel als ontzagwekkend ijskristal, uitgespreid boven over hun hoofden.

KAI	EN	MECΩ	TOY	ΘPONOY	KAI	KYKΛΩ	TOY	ΘPONOY	TECCAPA	ZΩA
en	in	midden	van-de	troon	en	eromheen	van-de	troon	vier	dieren
En	in	midden	de	troon	en	rondom	de	troon	waren vier	dieren

## Openbaring 4

<sup>6</sup> ... En in het midden van de troon en rondom de troon zijn vier levende wezens, boordevol van ogen, van voren en van achteren.

- associatie met vier tekens van Zodiac (?)
- representeren "alle levende wezens van alle vlees" (Gen.9:15) waarmee GOD een verbond sloot (de regenboog!; 4:3) >

KAI	EN	MECΩ	TOY	ΘPONOY	KAI	KYKΛΩ	TOY	ΘPONOY	TECCAPA	ZΩA
en	in	midden	van-de	troon	en	eromheen	van-de	troon	vier	dieren
En	in	midden	de	troon	en	rondom	de	troon	waren vier	dieren

# Genesis 9

<sup>9</sup> Zie, Ik richt mijn verbond op  
met u en met uw nageslacht,

<sup>10</sup> en met alle levende wezens  
die bij u zijn: (mens; 3)

het gevogelte, (adelaar; 4)

het vee (kalf; 2)

en het wild gedierte der aarde bij u, (leeuw; 1)

allen, die uit de ark gegaan zijn,

alle gedierte der aarde.

## Openbaring 4

<sup>6</sup> ...En in het midden van de troon  
en rondom de troon zijn vier levende wezens,  
boordevol van ogen,  
van voren en van achteren.

*zoals ook in Ezechiël (1:10; 10:12)  
niets is aan het zicht onttrokken van  
de voortgaande (mobiele) Godstroon*

ΓΕΜΟΝΤΑ	ΟΦΘΑΛΜΩΝ	ΕΜΠΡΟCΘΕΝ	ΚΑΙ	ΟΠΙCΘΕΝ
<sup>1</sup> boordevol-zijnde	van-ogen	van-voren	en	van-achteren
vol	ogen	van voren	en	van achteren

## Openbaring 4

7 En het eerste levende wezen lijkt op een leeuw  
en het tweede levende wezen lijkt op een kalf  
en het derde levende wezen  
heeft het gezicht als van een mens  
en het vierde levende wezen  
lijkt op een vliegende adelaar.

---

ΚΑΙ	ΤΟ	ΖΩΟΝ	ΤΟ	ΠΡΩΤΟΝ	ΟΜΟΙΟΝ	ΛΕΟΝΤΙ
en	het	dier	het	eerste	lijkend-op	op-leeuw
En	het	dier	_	eerste	was... ..gelijk	een leeuw

## Openbaring 4

7 En het eerste levende wezen lijkt op een leeuw  
en het tweede levende wezen lijkt op een kalf  
en het derde levende wezen  
heeft het gezicht als van een mens  
en het vierde levende wezen  
lijkt op een vliegende adelaar.

---

ΚΑΙ	ΤΟ	ΔΕΥΤΕΡΟΝ	ΖΩΟΝ	ΟΜΟΙΟΝ	ΜΟΧΛΩ
en	het	tweede	dier	lijkend-op	op-kalf
en	het	tweede	dier	gelijk	een rund



## Openbaring 4

7 En het eerste levende wezen lijkt op een leeuw  
en het tweede levende wezen lijkt op een kalf  
en het derde levende wezen  
heeft het gezicht als van een mens  
en het vierde levende wezen  
lijkt op een vliegende adelaar.

---

ΚΑΙ	ΤΟ	ΤΡΙΤΟΝ	ΖΩΟΝ	ΕΧΩΝ	ΤΟ	ΠΡΟΣΩΠΟΝ	ΩΣ	ΑΝΘΡΩΠΟΥ
en	het	derde	dier	hebbende	het	gezicht	als	van-mens
en	het	derde	dier	had	een	gelaat	als	van een mens

## Openbaring 4

7 En het eerste levende wezen lijkt op een leeuw  
en het tweede levende wezen lijkt op een kalf  
en het derde levende wezen  
heeft het gezicht als van een mens  
en het vierde levende wezen  
lijkt op een vliegende adelaar.

---

ΚΑΙ	ΤΟ	ΤΕΤΑΡΤΟΝ	ΖΩΟΝ	ΟΜΟΙΟΝ	ΔΕΤΩ	ΠΕΤΟΜΕΝΩ
en	het	vierde	dier	lijkend-op	op-gier	vliegende~
en	het	vierde	dier	was... ..gelijk	een... ..arend	vliegende

## Openbaring 4

<sup>8</sup> En de vier levende wezens hebben,  
ieder voor zich zes vleugels  
en zij zijn rondom en van binnen  
boordevol van ogen...

*zoals de serafs in Jesaja 6:2*

---

ΚΑΙ	ΤΑ	ΤΕΤΤΑΡΑ	ΖΩΑ
en	de	vier	dieren
En	de	vier	dieren

---

ΕΝ	ΚΑΘ	ΕΝ	ΑΥΤΩΝ	ΕΧΩΝ	ΑΝΑ	ΠΤΕΡΥΓΑΣ	ΕΞ
één	in-overeenstemming-met	één	van-hen	ἥhebbende	respectievelijk	vleugels	zes
elk	voor	—	zich	hadden	—	vleugels	zes

---

## Openbaring 4

8 En de vier levende wezens hebben,  
ieder voor zich zes vleugels  
en zij zijn rondom en van binnen  
boordevol van ogen...

---

ΚΥΚΛΟΘΕΝ	ΚΑΙ	ΕΣΩΘΕΝ	ΓΕΜΟΥΣΙΝ	ΟΦΘΑΛΜΩΝ
rondom-heen	en	van-binnen	zij-zijn-boordevol	van-ogen
rondom	en	van binnen	en waren... ...vol	ogen

## Openbaring 4

<sup>8</sup> ... en zij hebben geen rust, dag en nacht,  
zeggende: heilig, heilig, heilig,  
Heer God, de Almachtige,  
die was en die is en die komende is.

*3x: aan het einde van het vers uitgelegd*

---

ΚΑΙ	ΑΝΑΠΑΥΣΙΝ	ΟΥΚ	ΕΧΟΥΣΙΝ	ΗΜΕΡΑΣ	ΚΑΙ	ΝΥΚΤΟΣ
en	rust	niet	zij-hebben	van-dag	en	van-nacht
en	rust	_	zij hadden	dag	noch	nacht

---

ΛΕΓΟΝΤΕΣ	ΑΓΙΟΣ	ΑΓΙΟΣ	ΑΓΙΟΣ	ΚΥΡΙΟΣ	Ο	ΘΕΟΣ	Ο	ΠΑΝΤΟΚΡΑΤΩΡ
zeggende	heilig	heilig	heilig	Heer	de	God	de	Almachtige
zeggende	Heilig	heilig	heilig	is de Here	_	God	de	Almachtige

## Openbaring 4

<sup>8</sup> ... en zij hebben geen rust, dag en nacht,  
zeggende: heilig, heilig, heilig,  
Heer God, de Almachtige,  
die was en die is en die komende is.

*lett. de God, de Almachtige*

*Gr. pantokrator = alles beheersers*

---

ΚΑΙ	ΑΝΑΠΑΥΣΙΝ	ΟΥΚ	ΕΧΟΥΣΙΝ	ΗΜΕΡΑΣ	ΚΑΙ	ΝΥΚΤΟΣ
en	rust	niet	zij-hebben	van-dag	en	van-nacht
en	rust	_	zij hadden	dag	noch	nacht

---

ΛΕΓΟΝΤΕΣ	ΑΓΙΟΣ	ΑΓΙΟΣ	ΑΓΙΟΣ	ΚΥΡΙΟΣ	Ο	ΘΕΟΣ	Ο	ΠΑΝΤΟΚΡΑΤΩΡ
zeggende	heilig	heilig	heilig	Heer	de	God	de	Almachtige
zeggende	Heilig	heilig	heilig	is de Here	_	God	de	Almachtige

## Openbaring 4

<sup>8</sup> ... en zij hebben geen rust, dag en nacht,  
zeggende: heilig, heilig, heilig,  
Heer God almachtig,  
die was en die is en die komende is.

vandaar: 3x heilig

O	HN	KAI	O	ΩN	KAI	O	EPXOMENOC
degene	-(hij)-was	en	degene	!zijnde	en	degene	!komende~
die	was	en	die	is	en	die	komt

## Openbaring 4

<sup>9</sup> En telkens wanneer de levende wezens heerlijkheid en eer en dankzegging zullen geven aan Hem die zit op de troon, die leeft tot in de eonen van de eonen,

*als in beurtzang*

---

ΚΑΙ	ΟΤΑΝ	ΔΩCOYCIN	ΤΑ	ΖΩΑ
en	wanneer-ook-maar	(zij)-zullen-geven	de	dieren
En	wanneer	zullen brengen	de	dieren

---

ΔΟΞΑΝ	ΚΑΙ	ΤΙΜΗΝ	ΚΑΙ	ΕΥΧΑΡΙCΤΙΑΝ
heerlijkheid	en	eer	en	dankzegging
heerlijkheid	_	eer	en	dankzegging

---



## Openbaring 4

9 En wanneer de levende wezens ook maar heerlijkheid en eer en dankzegging geven aan Hem die zit op de troon, die leeft tot in de aeonen van de aeonen,

---

ΤΩ	ΚΑΘΗΜΕΝΩ	ΕΠΙ	ΤΩ	ΘΡΟΝΩ
<i>aan-degene</i>	<i> zittende~</i>	<i>op</i>	<i>de</i>	<i>troon</i>
aan Hem, die	gezeten is	op	de	troon

---

ΤΩ	ΖΩΝΤΙ	ΕΙΣ	ΤΟΥΣ	ΑΙΩΝΑΣ	ΤΩΝ	ΑΙΩΝΩΝ
<i>aan-degene</i>	<i> levende</i>	<i>tot-in</i>	<i>de</i>	<i>aeonen</i>	<i>van-de</i>	<i>aeonen</i>
en	leeft	tot in	_	alle	_	eeuwigheden

## Openbaring 4

<sup>10</sup> zullen de vierentwintig oudsten neervallen voor het oog van Hem die zit op de troon en zullen Hem adoreren die leeft tot in de aeonen van de aeonen en zij zullen hun lauwerkransen werpen in het zicht van de troon zeggende:

ΠΕΣΟΥΝΤΑΙ

|(zij)-zullen-vallen~

zullen... ..zich nederwerpen

ΟΙ ΕΙΚΟΣΙ

de twintig

de <sup>(1/2)</sup> vierentwintig

ΤΕΣΣΑΡΕΣ

vier

<sup>(2/2)</sup>

ΠΡΕΣΒΥΤΕΡΟΙ

oudsten

oudsten

ΕΝΩΠΙΟΝ ΤΟΥ

voor-het-oog van-degene

voor

ΚΑΘΗΜΕΝΟΥ ΕΠΙ ΤΟΥ ΘΡΟΝΟΥ

|(zittende)~

gezeten is

op

op

de

de

troon

troon

## Openbaring 4

<sup>10</sup> zullen de vierentwintig oudsten neervallen voor het oog van Hem die zit op de troon en zullen Hem adoreren die leeft tot in de aeonen van de aeonen en zij zullen hun lauwerkransen werpen in het zicht van de troon zeggende:

ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΥΝΗΣΟΥΣΙΝ

en <sup>1</sup>zij-zullen-aanbidden

en aanbidden

ΤΩ ΖΩΝΤΙ ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΑΙΩΝΑΣ ΤΩΝ ΑΙΩΝΩΝ

degene <sup>1</sup>levende tot-in de aeonen van-de aeonen

Hem... ...die leeft tot in \_ alle \_ eeuwigheden

## Openbaring 4

<sup>10</sup> zullen de vierentwintig oudsten neervallen voor het oog van Hem die zit op de troon en zullen Hem adoreren die leeft tot in de aeonen van de aeonen en zij zullen hun lauwerkransen werpen in het zicht van de troon zeggende:

---

ΚΑΙ	ΒΑΛΟΥΣΙΝ	ΤΟΥΣ	ΣΤΕΦΑΝΟΥΣ	ΑΥΤΩΝ
en	↑zij-zullen-werpen	de	lauwerkransen	van-hen
en	zij zullen... ..werpen	_	kronen	hun

---

ΕΝΩΠΙΟΝ	ΤΟΥ	ΘΡΟΝΟΥ	ΛΕΓΟΝΤΕΣ
in-het-zicht	van-de	troon	↑zeggende
voor	de	troon	zeggende

---

## Openbaring 4

<sup>11</sup> Waardig bent U, Heer onze God,  
om in ontvangst te nemen  
de heerlijkheid en de eer en de macht,  
want U hebt alle dingen geschapen  
en vanwege uw wil waren zij  
en worden ze geschapen.

ΔΣΙΟC ΕΙ Ο ΚΥΡΙΟC ΚΑΙ Ο ΘΕΟC ΗΜΩΝ

waardig |jij-bent de Heer en de God van-ons

waardig Gij... ..zijt \_ Here en \_ God onze

## Openbaring 4

<sup>11</sup> Waardig bent U, Heer onze God,  
om in ontvangst te nemen  
de heerlijkheid en de eer en de macht,  
want U hebt alle dingen geschapen  
en vanwege uw wil waren zij  
en worden ze geschapen.

---

ΛΑΒΕΙΝ	ΤΗΝ	ΔΟΞΑΝ	ΚΑΙ	ΤΗΝ	ΤΙΜΗΝ	ΚΑΙ	ΤΗΝ	ΔΥΝΑΜΙΝ
<sup>l</sup> in-ontvangst-te-nemen	de	heerlijkheid	en	de	eer	en	de	macht
te ontvangen	de	heerlijkheid	_	de	eer	en	de	macht

## Openbaring 4

11 Waardig bent U, Heer onze God,  
om in ontvangst te nemen  
de heerlijkheid en de eer en de macht,  
want U schiep alle dingen  
en vanwege uw wil waren zij  
en worden ze geschapen.

---

OTI	CY	EKTICAC		TA	ΠΑΝΤΑ
dat	jij	-(jij)-schiept		de	alle-dingen
want	Gij	hebt... ..geschapen	_	alles	

---

ΚΑΙ	ΔΙΑ	ΤΟ	ΘΕΛΗΜΑ	COY	HCAN	ΚΑΙ	EKTICΘHCAN
en	vanwege	de	wil	van-jou	-zij-waren	en	-zij-worden-geschapen
en	om	_	wil	uw	was het	en	werd het geschapen

---